

Intre:

TNT ROMANIA SRL, societate cu sediul social in Bucuresti, Sos. Bucuresti-Ploiesti nr.172-176, Cladirea Platinum Business and Convention Center, etaj 2, Sectiunile B3 si B4, Cladirea B, Sector 1, cod postal 015016, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/1428/1991, cod TVA RO 1592989, capital social 2000 RON, conturi bancare deschise la ING Bank, pentru RON RO34INGB0001000128518913, pentru EUR RO26INGB0001000128510715, reprezentata prin Director General Dl. Bogdan Enache, denumita in continuare **FURNIZOR** sau **TNT**

Si

AUTORITATEA NAVALĂ ROMÂNĂ, cu sediul în Constanta, Incinta Port, nr.1, tel./fax 0241/602229;041/601996, infiintata in baza Legii nr.412/2002,cod fiscal 11055818, cont virament (trezorerie) RO79TREZ231525XXX000533, reprezentata prin **Director General –Alexandru MEZEI** si **Director Economic-Cristina Calintaru**, în calitate de **BENEFICIAR**,

I OBIECTUL CONTRACTULUI

Prin prezentul contract, FURNIZORUL ofera BENEFICIARULUI servicii privind transportul de documente, colete si marfa in sistem de curierat expres:

- international: 09:00 Express, 10:00 Express, 12:00 Express, 12:00 Economy Express, Express, Economy Express, Express Import - plata la destinatie, Special Services;
- intern: 09:00 Express, 10:00 Express, 12:00 Express, Express, Economy, Special Services;
- servicii de reprezentare vamala si depozitare.

II DURATA CONTRACTULUI

Contractul se incheie pe o perioada de 1(un) an de zile de la data semnarii si inceteaza in conformitate cu dispozitiile Cap.VIII.

III CONDITII DE DERULARE A CONTRACTULUI

FURNIZORUL va prelua de la BENEFICIAR, ca urmare a solicitarii telefonice, documentele, coletele si marfa ce urmeaza a fi expediate in conformitate cu programul FURNIZORULUI.

BENEFICIARUL poate lansa comenzi zilnic, intre orele 0.00 si 24.00. Garantarea expedierii in cursul aceleiasi zile lucratoare este posibila numai in cazul lansarii comenzii in intervalul orar stabilit de comun acord cu FURNIZORUL.

La cerere, FURNIZORUL va pune la dispozitia BENEFICIARULUI informatii legate de completarea si prezentarea documentelor insotitoare pentru expedierile ce urmeaza a fi efectuate.

In cazul in care aceste documente – din culpa BENEFICIARULUI – sunt incorect completate sau sunt incomplete, TNT isi declina orice responsabilitate pentru eventualele intarzieri si va factura conform serviciului selectat pe documentul de transport (AWB).

Lucratorii FURNIZORULUI vor fi instruiti si informati permanent de catre BENEFICIAR privind riscurile la care sunt expusi in zona de activitate stabilita pe durata derularii contractului.

Comunicarea, cercetarea evenimentelor, inregistrarea si evidenta accidentelor de munca si a incidentelor periculoase se face cu respectarea prevederilor cuprinse in Normele Metodologice de aplicare a prevederilor Legii sanatatii si securitatii in munca nr. 319/2006, aprobate prin HG 425/2006, actualizata, cap.VII.

In situatii de urgenta, ambele parti isi vor coordona actiunile in vederea eliminarii si lichidarii cauzelor, precum si asigurarea evacuarii in siguranta a personalului expus, cu respectarea prevederilor legii apararii impotriva incendiilor nr. 307/2006.

IV TARIFE SI MODALITATILE DE PLATA

Tarifele serviciilor prestate de TNT pentru BENEFICIAR sunt prezentate in anexe si sunt parte integranta a prezentului contract (Informatii Aditionale, Anexe Tarife International si/sau Anexe Tarife Domestic, Zone si Timpi de Tranzit, Termene si Conditii de Transport TNT).

In cazul folosirii altor servicii standard, neprezentate in anexe, tarifele sunt cele de catalog.

Pentru Special Services tarifele sunt cele comunicate si agreeate de comun acord in functie de particularitatile individuale ale serviciului solicitat.

FURNIZORUL va factura BENEFICIARULUI serviciul utilizat de acesta conform tarifelor si specificatiilor convenite si mentionate in anexe, in RON, la greutatea taxabila a expeditiilor respective.

TNT isi rezerva dreptul de a anula conditiile preferentiale acordate clientului fara notificarea prealabila a acestuia, daca nu este efectuata nici o expediere timp de 13 saptamani.

Facturile aferente transportului efectuat se vor expedia la sediul BENEFICIARULUI (*).

Pentru serviciile prestate, furnizorul va emite o singură factură lunară.

Achitarea contravalorii prestațiilor se va efectua lunar prin Ordin de Plată ,pe baza documentelor justificative prezentate de prestator și acceptate de beneficiar.

Termenul de plata mentionat pe factura de transport este de 15 zile de la data emiterii facturii catre BENEFICIAR. TNT isi rezerva dreptul de a solicita plata in avans a taxelor vamale achitate de catre TNT in numele Beneficiarului in baza avizarii de plata trimise Beneficiarului.

Pentru neplata la termen, beneficiarul datorează dobânda anuala formata din ROBOR la o luna publicat de BNR in prima zi a lunii in curs plus o marja de 9% până la plata integrală și finală a facturilor restante, dobândă ce se va aplica pentru fiecare zi de intarziere, la toate facturile neplatite in termen de 15 zile de la data emiterii acestora..

In cazul predarii cu intarziere a transportului din vina exclusiva a Furnizorului, acesta va plati Beneficiarului o penalitate de intarziere care nu poate depasi tariful serviciului respectiv, penalitate echivalenta cu dobanda anuala formata din ROBOR la o luna publicat de BNR in prima zi a lunii in curs plus o marja de 9% din tariful serviciului respectiv, calculata pentru fiecare zi de intarziere.

Numărul/numerele de cont eligibil(e) aferente prezentului contract nu pot fi folosite pentru nicio alta activitate decât cea de transport a Beneficiarului și pentru serviciile care fac obiectul prezentului contract.

Ratele se bazează pe profilul de transport furnizat de Beneficiar pentru numărul (numerele) de cont eligibil(e).

În cazul în care profilul de transport real al Beneficiarului pentru numărul/numerele de cont eligibil(e) nu corespunde cu acest profil de transport, TNT își rezervă dreptul de a modifica tarifele, la libera sa alegere prin simpla scrisoare sau notificare prin e-mail in orice moment .

V OBLIGATIILE PARTILOR

1. Obligatiile FURNIZORULUI:

- Sa precia comenzile – prin intermediul curierului – de la adresa stabilita de BENEFICIAR;
- Sa verifice coletele puse la dispozitie pentru expediere, refuzandu-le pe cele ambalate necorespunzator si care prezinta riscul de a fi deteriorate;
- Sa ia in primire documentele, coletele si marfurile predate de BENEFICIAR in vederea efectuarii serviciilor pe baza de AWB;
- Sa puna la dispozitia BENEFICIARULUI orice informatii cu privire la documentatia necesara trimiterii diferitelor bunuri catre diferite destinatii;
- Sa puna la dispozitia BENEFICIARULUI un exemplar actualizat din “Termene si Conditii de Transport “- ce apare tiparit pe verso-ul primului exemplar al documentului de transport TNT (AWB);
- FURNIZORUL raspunde in fata BENEFICIARULUI in totalitate in numele tertilor, care in cadrul sistemului de transport intra in legatura cu expeditiile BENEFICIARULUI;
- In cazul pierderilor sau expeditiilor gresite din vina FURNIZORULUI, acesta se obliga sa despagubeasca BENEFICIARUL in conformitate cu prevederile Conventiei de la Varsovia pentru transporturile aeriene si Conventia CMR pentru transporturile rutiere.

2. Obligatiile BENEFICIARULUI:

- Sa informeze corect FURNIZORUL privind natura si valoarea documentelor/bunurilor transportate;
- Sa asigure FURNIZORULUI documentele de vama necesare, corecte si complete, in conformitate cu legislatia vamala in vigoare, din tara de origine;
- Sa asigure ambalarea si sigilarea corespunzatoare a expeditiei conform legislatiei vamale in vigoare
- inainte de preluarea acesteia de catre FURNIZOR - marfa putand fi oricand supusa controlului fizic;
- Sa achite contravaloarea serviciilor prestate, conform dispozitiilor Cap.IV.

VI RASPUNDERE EXTINSA

La cerere, BENEFICIARUL poate opta pentru serviciul suplimentar de raspundere extinsa disponibil pentru orice expediere de colete si marfa, prin bifarea casutei corespunzatoare mentionata pe documentul de transport (AWB). Pentru acest serviciu se aplica o rata de 1% din valoarea declarata a bunurilor pe factura insotitoare, inasa nu mai putin de valoarea minima prezentata in anexe. Raspunderea extinsa este optionala pentru BENEFICIAR (FULL RISK ENHANCED LIABILITY). Expedierile de marfuri prin serviciul aerian international sunt guvernate de Conventia de la Varsovia, care include limitele de raspundere si care se regasesc in extras in "Termeni si Conditii de Transport".

VII RASPUNDEREA CONTRACTUALA

BENEFICIARUL raspunde de pagubele care pot fi pricinuite FURNIZORULUI ca urmare a expedierii, prin intermediul documentelor, coletelor sau marfurilor puse la dispozitia FURNIZORULUI a unor produse, materiale sau valori interzise de lege.

In acest sens, depistarea unor documente, colete sau marfuri care contin materiale inflamabile si/sau periculoase, produse perisabile, arme, droguri, obiecte de aur sau argint, pietre pretioase, bani, animale vii sau alte obiecte interzise de lege, atrage raspunderea civila, penala sau contraventionala a BENEFICIARULUI, cat si raspunderea materiala pentru prejudiciul cauzat FURNIZORULUI.

FURNIZORUL nu raspunde in cazul deteriorarii marfurilor ambalate necorespunzator de catre BENEFICIAR.

FURNIZORUL raspunde de trimiterea cu intarziere, nelivrare, deteriorare ape timpul transportului a marfurilor.

VIII INCETAREA CONTRACTULUI

Incetarea prezentului contract are loc ca urmare a vointei partilor sau prin reziliere conform legii.

Oricare dintre parti poate denunța unilateral prezentul contract cu obligatia notificarii deciziei sale celeilalte parti, in scris, cu cel puțin 30 de zile inainte de incetarea contractului sa devina efectiva.

Prezentul contract inceteaza de plin drept, fara a mai fi necesara interventia instantei judecatoresti in cazul in care una dintre parti este declarata in stare de incapacitate de plata sau a fost declansata procedura de lichidare/faliment, inainte de inceperea executarii contractului.

Incetarea contractului nu exonereaza partile de indeplinirea obligatiilor contractuale restante sau devenite exigibile.

Prezentul contract **se reziliaza** in urmatoarele cazuri:

- Nu isi executa obligatiile prevazute in prezentul contract conform Cap.V;
- In termen de 5 zile de la data primirii notificarii prin care i s-a adus la cunostinta ca nu si-a executat ori isi executa in mod necorespunzator oricare din obligatiile ce-i revin;
- Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligatiilor deja scadente intre partile contractante;
- Rezilierea presupune plata de daune-interese atunci cand neindeplinirea obligatiilor de catre una dintre parti – total sau partial – determina un prejudiciu celeilalte parti.

IX. DATE PERSONALE

1. Beneficiarul va raspunde pentru furnizarea către TNT, pe toată durata contractului, a unor date actualizate și complete cu privire la denumirile și adresele clienților Clientului către care și de la care urmează să se efectueze Expedieri.

2. TNT poate fi nevoită să distribuie informații, inclusiv date personale, în legătură cu Expedierea, către autoritățile din țara de destinație sau cele din țara de tranzit, necesare în scopul efectuării operațiunilor vamale și/sau pentru securitate. Părțile recunosc că în baza prezentului contract se transferă informații despre clienții Clientului către TNT, o parte din acestea fiind informații pe baza cărora se poate identifica o persoană ("**Date Personale**"). În acest context, Părțile confirmă că TNT, în ceea ce privește Datele Personale, este responsabilă pentru prelucrarea acestora și va fi considerat în acest sens, împreună cu Clientul, ca fiind operator de date persoane (sau co-operator de date personale).

3. TNT colectează și stochează informații cu caracter personal despre fiecare pachet pe care îl preia cu scopul de a asigura o executare eficientă a serviciilor de curierat solicitate de clienți săi. TNT folosește informațiile despre clienții săi, livrările acestora și istoricul livrărilor pentru a realiza sau a îmbunătăți serviciile pe care le pune la dispoziția clienților, pentru a informa clienții săi în legătură cu servicii

suplimentare de care aceștia s-ar putea folosi, pentru a ne satisface interesele comerciale legale (inclusiv efectuarea de analize de tendință și studii de piață), pentru a stabili prețul și nivelul de credit, pentru a factura și a fi în conformitate cu regulamentele aplicabile nouă sau filialelor noastre.

Orice informație cu caracter personal pe care o colectăm va fi folosită exclusiv în scopul oferirii de servicii

și nu va fi stocată pentru o perioadă mai lungă decât cea prevăzută legal și necesară în acest scop.

X FORTA MAJORA

Nici una dintre partile contractante nu raspunde de neexecutarea la termen sau executarea in mod necorespunzator - total sau partial - a oricarei obligatii care ii revine in baza prezentului contract, daca aceasta a fost cauzata de forta majora, asa cum este definita de lege.

Partea care invoca forta majora este obligata sa notifice celeilalte parti in termen de 48 de ore de producerea evenimentului si sa ia toate masurile posibile in vederea limitarii consecintelor lui.

Daca in termen de 10 zile de la producere, evenimentul respectiv nu inceteaza, partile au dreptul sa-si notifice incetarea de plin drept a prezentului contract fara ca vreuna dintre ele sa pretinda daune-interese.

XI NOTIFICARI

Orice notificare adresata de parti, una celeilalte, in legatura cu prezentul contract, se considera a fi valabil indeplinita daca este comunicata la sediul fiecareia, mentionat in partea introductiva a prezentului contract.

Notificarea comunicata pe cale postala se considera primita la data mentionata pe documentul care atesta primirea. Notificarea comunicata prin fax, se considera a fi primita in prima zi lucratoare dupa cea in care a fost expediata.

XII LITIGII

Toate litigiile privind interpretarea, executarea ori incetarea prezentului contract vor fi solutionate pe cale amiabila de catre reprezentantii partilor.

In cazul imposibilitatii realizarii unei intelegeri, solutionarea litigiului va fi facuta pe cale judecatoreasca de catre instantele de drept comun de la sediul BENEFICIARULUI.

XIII CLAUZE SPECIALE

a) E-invoicing

Trimiterea facturilor de transport se va face exclusiv in format electronic

DA

la adresa mparaschiv@rna.ro, rborea@rna.ro
de email

NU

(*) In cazul in care se opteaza pentru E-invoicing facturile aferente transportului efectuat nu se vor mai expedia la sediul BENEFICIARULUI, urmand a fi trimise exclusiv in format electronic.

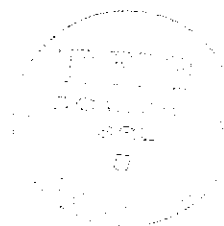
b) Utilizare myTNT

Va rugam sa completati mai jos adresa de email pe care doriti sa o folositi pentru a accesa myTNT. Urmarirea, verificarile de pret si de timp de tranzit sunt personalizate pentru contul dumneavoastra, iar documentatia necesara se imprima automat, ajutandu-va sa economisiti timp.

O notificare pe email va va fi transmisa pentru a confirma activarea contului. Mai multe detalii puteti gasi la: http://www.tnt.com/express/ro_ro/site/home/shipping_tools/shipping_systems/mytnt.html.

Adresa email utilizator myTNT

.....rborea@rna.ro.....



XIV CLAUZE FINALE

Acest contract intra in vigoare din momentul in care a fost semnat de catre ambele parti stipulate in contract si nici o alta interpretare, verbala sau in scris nu va afecta obligatiile partilor.

Modificarea prezentului contract se face numai prin act aditional, incheiat intre partile contractante. In urma incheierii prezentului contract, BENEFICIARUL va primi numar de client TNT. Acesta va fi comunicat de FURNIZOR in termen de max. 10 zile.

Prezentul contract a fost redactat si semnat in 2 (doua) exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

FURNIZOR,

TNT ROMANIA SRL

Director General

Bogdan Enache

Prin Șef Oficiu
Tataru Costel



BENEFICIAR,

AUTORITATEA NAVALA ROMANA

DIRECTOR GENERAL

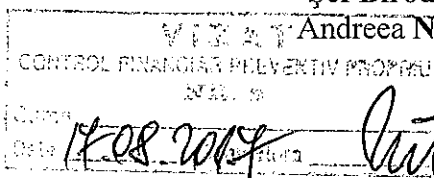
Alexandru MEZEI

DIRECTOR ECONOMIC

Cristina CĂLENTĂRU

Șef Birou Juridic și Contencios

Andreea NAIDEN VASILESCU



Operator date cu caracter personal nr 25500

Date cu caracter personal, prelucrate conform prevederilor L 677/2001

Șef Serv. AARSSM
Elena Șincan

